

Oy Alholmens Kraft Ab

BALANSBOK

1.1 - 31.12.2010

Oy Alholmens Kraft Ab
PB 250
68601 Jakobstad
Hemort Jakobstad
FO-nummer 1102489-2

BALANSBOK 31.12.2010

Bokslut för räkenskapsperioden 1.1 - 31.12.2010

INNEHÅLL	SIDA
VERKSAMHETSBERÄTTELSE	1
RESULTATRÄKNING	4
BALANSRÄKNING	5
FINANSIERINGSANALYS	6
NOTER	7
ANVÄNDA BOKFÖRINGSBÖCKER OCH VERIFIKAT	15
VERIFIKATSLAG	15
UNDERSKRIFT	16
BOKSLUTSANTECKNING	16
REVISIONSBERÄTTELSE.....	17

Balansboken skall bevaras minst 10 år efter räkenskapsperiodens utgång.
Räkenskapsperiodens bokföringsmaterial skall bevaras minst 6 år efter utgången av det år under vilket räkenskapsperioden gått till ända.

Bokslutet är uppgjort av

Ab Datic Oy
Runebergsgatan 11
68600 Jakobstad
e-postadress: datic@datic.fi

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

Verksamhetsområde och verksamheten under räkenskapsperioden

Bolaget har under sitt trettonde verksamhetsår fortsatt att producera elektricitet och värme till aktieägarna med användande av biobränslen som huvudsaklig energikälla.

Vintern 2009/2010 var kall och lång vilket ledde till ökat behov av energi och till att AK1 och AK2 var i full produktion. Vintern 2010/2011 började även ovanligt tidigt med onormalt kallt väder i november - december, vilket gjorde att båda anläggningarna var i produktion i slutet av året. Elförbrukningen i landet har ökat på nytt efter den globala finanskrisen. Elproduktionen i bolaget steg till en medelnivå under bolagets historia, fjärrvärmeutbyggnaden syns i ökad värmeförbrukning.

Tillgången på biobränslen har varit god under året. Bolagets är fortfarande Finlands största användare av biobränsle. Årets förbrukning var den näst största genom tiderna. Mängden kan ökas om marknadspriserna det möjliggör.

Torvproduktionen kom inte upp till normal sommarnivå. Tiden före midsommaren präglades av några dagar med häftiga regn och från slutet av juli började nya regn som omöjliggjorde en större produktion. Förutsättningar för att få stöd för torv, inmatningstariffen, fanns under de första månaderna av året, januari - mars. Kolets h-värde var tillräckligt lågt samt torv fanns att tillgå, så torv var AK2:s huvudbränsle. Från våren till slutet av året förändrades läget både beträffande kolets pris och tillgången på torv, så ingen inmatningstariff kunde fås från april till slutet av året. Lagen för inmatningstariff vid användning av torv i elproduktionen upphörde vid årets slut.

Priset på kol har under året stigit ytterligare. Efterfrågan på kol, speciellt i Kina, har ökat och dessutom har de stora översvämningarna i Australien stört produktionen.

Sedvanligt årsstopp för underhåll av anläggningen AK2 inleddes 5.6 och avslutades 28.6. Under stoppet utfördes normalt underhåll på transportörer, murningar förnyades i normal omfattning och några överhettare byttes.

Den 12.10 inträffade en turbintrip p.g.a. störningar i tillförseln av kylvatten till kondensorn. Vid efterföljande start kunde inte generatoren synkroniseras till stamnätet. Vid felsökningen kunde konstateras att generatorns magnetiseringskrets var bruten. Generatorrotorns båda magnetiseringspoler konstaterades vara skadade och måste bytas. Vid granskning av generatorstatorn i samband med stoppet kunde även konstateras att ett antal statorlindningar var brustna. Statorns lindningar förstärktes för att hindra eventuella vibrationsskador i fortsättningen. Produktionen har för övrigt under året förlöpt bra förutom några korta störningar. AK1 var i bruk mera än normalt, ur marknadsbehov vintern, under sommarstoppet på AK2 och under tiden AK2 var ur produktion p.g.a. generatoren och därefter ur marknadsbehov.

Oy Alholmens Kraft Ab verkar enligt självkostnadsprincipen. Ägarna betalar de fasta kostnaderna i förhållande till ägoandel oberoende av om effekt- eller energiandelen använts eller ej och de rörliga kostnaderna i förhållande till levererad energimängd. Verksamhetsprincipen föranleder att det inte är ändamålsenligt att presentera ekonomiska nyckeltal för att förstå affärsverksamheten, den ekonomiska ställningen eller resultatet.

Resultatutveckling

Koncernbolagets omsättning var 80,1 milj. € (66,8 milj. € år 2009) och förlust 497 729 € (en förlust på 12 425 € år 2009).

Moderbolagets omsättning var 80,1 milj. € (66,8 milj. € år 2009) och förlust 498 995 € (en vinst på 124 784 € år 2009).

Moderbolaget producerade under året totalt 1 563 605 MWh el, 106 166 MWh processånga samt 301 847 MWh fjärrvärme. I respektive anläggning producerades:

AK 1: 51 308 MWh el, 21 705 MWh processånga samt 165 351 MWh fjärrvärme

AK 2: 1 512 297 MWh el, 84 461 MWh processånga samt 136 496 MWh fjärrvärme

Produktionen av el ökade från föregående år med 37,8 %, produktionen av processånga ökade med 1,0 % och fjärrvärme produktionen ökade med 11,0 %.

För produktionen användes totalt 4 358 304 MWh bränslen.

AK 2 var under året i produktion totalt 7 109 h, anläggningen stannade för planerat stopp 2 gånger och p.g.a. störningar var AK 1 i drift vid störningar på AK 2 samt i enlighet med marknadsläget under vintern. Totala antalet drifttimmar för AK 1 var under året 3977 h.

Miljö

Miljötilståndens utsläppsgränser har hållits under året. Förbränningen av bränslena förorsakade följande utsläpp i luften: SO₂ 943 t/a, NO₂ 918 t/a, stoft 79 t/a, koldioxid CO₂ 873 947 t/a.

Totalt användes 181 milj. kubikmeter kylvatten med vilket 6 506 TJ värme avleddes till havet.

Från verksamheten har bildats flygaska 53 594 t och bottenaska 13 225 t. Utfyllnaden av Jakobstads gamla avstjälningsplats blev klar i början av året varefter askan har förts till bolagets deponi i Pirilö. För området erhöles nytt granskat miljötilstånd. Under hösten avlägsnades gamla vägförbindelser och ändrades till lagerområde för att kunna utnyttja området bättre.

I januari inlämnades besvär till Högsta förvaltningsdomstolen över Vasa förvaltningsdomstols utslag från december 2009 gällande AK1 och AK2 miljötilstånd. Anläggningarnas ansökan för granskning av miljötilstånd skall före 31.3.2011 inlämnas till miljömyndigheterna, trots besvären över nuvarande tillstånd vid HFD.

Investeringar

Moderbolagets investeringar under året omfattar endast enskilda små investeringar samt förvärv av mera torvmarker och iståndsättning.

Uppskattning om den kommande utvecklingen

Finlands målsättning att öka andelen förnybara energikällor från 28 % till 38 % av energibehovet fram till år 2020 kvarstår. För att förbättra möjligheterna till detta har nya stödformer stadsfästs av landets riksdag men ett godkännande från EU måste inväntas ännu. Förutsättningarna för att öka andelen skogsflis förstärks om de nya stöden godkänns som de har planerats. Produktionen av skogsflis blir jämnare och svängningarna i förbränningen minskar. Konkurrensen om biobränslen kommer att öka i och med att andelen bioenergi ökar i befintliga anläggningar och att nya anläggningar som kan använda biobränslen tas i bruk.

Potential att öka mängden träbaserade biobränslen finns främst i att utnyttja material från unga gallringsskogar och via import.

Med tanke på att utdelning av vederlagsfria utsläppsrätter upphör fr.o.m. 2013, är det viktigt att nuvarande andel biobränslen säkras vid utgången av i kraft varande avtal för att befästa bolagets ställning bland värmekraftverk och att andelen biobränslen ökas medelst nya långsiktiga avtal.

Nya skatter och pålagor har satts på energin från början av 2011. Tidigare stödformer har upphört att gälla. För användning av torv vid värmeproduktion har skatten kommit tillbaka. Skatten på kol har ökat kraftigt. Avfallsskattelagen har börjat gälla för kraftverksaska som inte kan nyttoanvändas. Optimeringen av bränsleuppköp blir därmed allt viktigare. Att hitta och få tillstånd för projekt för nyttoanvändning av aska är en stor utmaning som kräver nya resurser.

Vikten av egna torvmarker kommer att bli allt större. Nuvarande privata leverantörers produktionsarealer minskar samtidigt som substanserna har tömts, producenterna går i pension och miljötilståndprocessen tar längre tid i anspråk.

Förnyande av lagen för inmatningstariff, stöd vid användning av torv, har inte stadsfästs. Ur bolagets synpunkt är det viktigt att lagen förlängs.

Avfall är fortsättningsvis en viktig del av bolagets bränslemix. Tillgången på avfall har tillsvidare varit god, men konkurrensen kommer att öka när nya anläggningar startar de närmaste åren.

Stenkol kommer i ökad grad att vara bolagets reserv och stödbränsle för avfallsförbränningen.

Bolagets förvaltningsorgan

Under verksamhetsåret ändrades inte ägoförhållandena i bolaget.

Ägarstrukturen vid årets slut var följande:

Aktieägare	Antal aktier	Andel
Keskusosuuskunta Oulun Seudun Sähkö	429 884	3,64 %
Perhonjoki Oy	2 546 236	21,56 %
Pohjolan Voima Oy	5 893 190	49,90 %
Skellefteå Kraft Ab	2 940 690	24,90 %
Sammanlagt	11 810 000 st	100,00 %

Aktiekapitalet ändrade ej under året.

Styrelsens ordinarie medlemmar och suppleanter har varit följande:

Timo Rajala, ordförande 1.1. – 30.6.

Lauri Virkkunen 17.8 – 31.12

Peter Boström, vice ordf.

Akke Kuusela

Olli Nummelin

Stefan Storholm

Staffan Westlin

suppleant

suppleant

suppleant

suppleant

suppleant

suppleant

suppleant

Jari Niemelä

Seppo Tupeli

Petri Kokko

Ari Henriksson

Ralf Bertula

Anders Järvelä

Styrelsen har sammanträtt 7 gånger under året och som sekreterare har fungerat Seppo Ehanti. Arvoden till vd:n och styrelsen har erlagts sammanlagt 165 129 euro. Stig Nickull har fungerat som verkställande direktör under året. Bolagets personal var i slutet av året 42 personer. Bolaget har köpt ekonomitjänsterna av bokföringsbyrå Ab Datic Oy.

Som bolagets revisor verkar revisionssamfundet Ernst & Young Ab med Kjell Berts, CGR som utsedd ansvarig revisor.

Styrelsens förslag till åtgärder beträffande bolagets förlust

Styrelsen föreslår för bolagsstämman att periodens förlust 498 995 euro förs till vinst-/förlustkonto i balansen och att ingen dividend utbetalas.

RESULTATRÄKNING

	Koncern		Moderbolag	
	2010	2009	2010	2009
OMSÄTTNING	80 097 109	66 751 935	80 097 109	66 751 935
Övriga rörelseintäkter	374 846	274 881	374 846	274 881
Material och tjänster				
Material och förnödenheter (varor)				
Inköp under räkenskapsperioden	47 188 113	47 469 074	47 470 279	47 841 042
Förändring av lager	5 783 170	-7 681 744	5 775 565	-7 700 619
Köpta tjänster	1 420 692	1 199 452	1 238 812	1 008 925
Personalkostnader				
Löner och arvoden	2 636 221	2 526 660	2 574 248	2 466 889
Lönebikostnader				
Pensionskostnader	456 458	440 256	441 529	425 857
Övriga lönekostnader	110 392	192 752	110 392	192 752
Avskrivningar och nedskrivningar	4 501 205	4 708 912	4 496 114	4 651 223
Övriga rörelsekostnader	16 192 984	15 652 973	16 176 921	15 636 261
Andel av intressebolag vinst (förlust)	0	-137 784	0	0
RÖRELSEVINST (-FÖRLUST)	2 182 720	2 380 697	2 188 095	2 504 485
Finansiella intäkter och kostnader				
Övriga ränteintäkter o finansiella intäkter	21 209	6 705	13 161	6 544
Räntekostnader och övr. fin. kostnader	2 700 281	2 389 386	2 700 251	2 386 246
VINST (FÖRLUST) FÖRE EXTRAORDINÄRA POSTER	-496 352	-1 984	-498 995	124 784
VINST (FÖRLUST) FÖRE SKATTER	-496 352	-1 984	-498 995	124 784
Skatter	1 377	10 441	0	0
RÄKENSKAPSPERIODENS VINST (FÖRLUST)	-497 729	-12 425	-498 995	124 784

BALANSRÄKNING

	Koncern		Moderbolag	
	2010	2009	2010	2009
Aktiva				
BESTÄENDE AKTIVA				
Immateriella tillgångar	2 790 697	4 506 492	2 790 697	4 501 730
Materiella tillgångar	43 484 321	43 861 853	43 483 655	43 861 604
Placeringar	4 104 609	4 104 609	4 514 272	4 514 272
BESTÄENDE AKTIVA TOTALT	50 379 627	52 472 954	50 788 625	52 877 606
RÖRLIGA AKTIVA				
Omsättningstillgångar	13 375 475	19 103 254	13 357 177	19 127 352
Långfristiga fordringar	247 385	243 385	247 385	243 385
Kortfristiga fordringar	15 028 886	11 974 951	14 986 614	11 888 265
Kassa och bank	36 306	63 924	26 078,21	34 256
RÖRLIGA AKTIVA TOTALT	28 688 052	31 385 514	28 617 255	31 293 258
AKTIVA SAMMANLAGT	79 067 679	83 858 468	79 405 879	84 170 863
Passiva				
EGET KAPITAL				
Aktiekapital	39 725 988	39 725 988	39 725 988	39 725 988
Balanserad vinst/förlust från tidigare	-445 690	-433 268	-42 103	-166 887
Räkenskapsperiodens vinst (förlust)	-497 729	-12 425	-498 995	124 784
EGET KAPITAL TOTALT	38 782 569	39 280 295	39 184 890	39 683 885
AVSÄTTNINGAR	15 478	14 304	0	0
FRÄMMANDE KAPITAL				
Långfristigt främmande kapital	14 240 741	17 225 927	14 240 741	17 225 926
Kortfristigt främmande kapital	26 028 891	27 337 942	25 980 248	27 261 052
FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT	40 269 632	44 563 869	40 220 989	44 486 978
PASSIVA SAMMANLAGT	79 067 679	83 858 468	79 405 879	84 170 863

UNDERSKRIFT

VERKSAMHETSBERÄTTELSEN OCH BOKSLUTET

Helsingfors 24 / 2 2011




Lauri Virkkunen
Styrelseordf.



Peter Boström



Anders Järvelä



Petri Kokko



Olli Nummelin



Stefan Storholm



Stig Nickull
VD

BOKSLUTSANTECKNING

Över verkställd revision har idag avgivits skild revisionsberättelse.

Jakobstad 7 / 3 2011



Kjell Berts
CGR

REVISIONSBERÄTTELSE

Till Oy Alholmens Kraft Ab:s bolagsstämma

Vi har reviderat Oy Alholmens Kraft Ab:s bokföring, bokslut, verksamhetsberättelse och förvaltning för räkenskapsperioden 1.1 - 31.12.2010. Bokslutet omfattar koncernens samt moderbolagets balansräkning, resultaträkning, finansieringsanalys och noter till bokslutet.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Styrelsen och verkställande direktören ansvarar för upprättandet av bokslutet och verksamhetsberättelsen och för att de ger riktiga och tillräckliga uppgifter i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Styrelsen svarar för att tillsynen över bokföringen och medelsförvaltningen är ordnad på behörigt sätt och verkställande direktören för att bokföringen är lagenlig och medelsförvaltningen ordnad på ett betryggande sätt.

Revisorns skyldigheter

Vår skyldighet är att ge ett utlåtande om bokslutet, koncernbokslutet och verksamhetsberättelsen på grundval av vår revision. Revisionslagen förutsätter att vi iakttar yrkesetiska principer. Vi har utfört revisionen i enlighet med god revisions sed i Finland. God revisions sed förutsätter att vi planerar och genomför revisionen för att få en rimlig säkerhet om huruvida bokslutet och verksamhetsberättelsen innehåller väsentliga felaktigheter och om huruvida medlemmarna i moderbolagets styrelse eller verkställande direktören har gjort sig skyldiga till handlingar eller försummelse som kan leda till skadeståndsskyldighet gentemot bolaget, eller brutit mot aktiebolagslagen eller bolagsordningen.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information som ingår i bokslutet och verksamhetsberättelsen. Valet av granskningsåtgärder baserar sig på revisorns omdöme och innefattar en bedömning av risken för en väsentlig felaktighet på grund av oegentligheter eller fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn den interna kontrollen som har en betydande inverkan för upprättandet av bokslut och verksamhetsberättelse som ger riktiga och tillräckliga uppgifter. Revisorn bedömer den interna kontrollen för att kunna planera relevanta granskningsåtgärder, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i företagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i företagsledningens bokföringsmässiga uppskattningar, liksom en bedömning av den övergripande presentationen av bokslutet och verksamhetsberättelsen

Enligt vår mening har vi inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis som grund för vårt utlåtande.

Utlåtande

Enligt vår mening ger bokslutet och verksamhetsberättelsen riktiga och tillräckliga uppgifter om koncernens och moderbolagets ekonomiska ställning samt om resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och verksamhetsberättelse. Uppgifterna i verksamhetsberättelsen och bokslutet är konfliktfria.

Jakobstad 7 . 3 .2011

Ernst & Young Ab
CGR-samfund


Kjell Berts, CGR